

# Obiski ekipe Potujoče knjižnice Ptuj v enotah Doma upokojencev

## Visits of the Ptuj Mobile Library team to the units of the Retirement Home



Tjaša Mrgole Jukič

Bojan Petek

- Konec leta 2022 smo v oddelku potujoče knjižnice predlagali sodelovanje z enotami Doma upokojencev Ptuj.
  - Zastavili smo projekt, ki smo ga pilotno izvajali v letu 2023,
  - v letu 2024 ga izvajamo kot redno dejavnost.
- 
- In the end of the 2022 had department of the mobile library proposed cooperation with units of the Ptuj Retirement Home.
  - We set up a project which we piloted in 2023,
  - in 2024 we are implementing it as a regular activity.

**Odločili smo se za aktivno sodelovanje, pripravili program, ki je vključeval:**

- 1. Izobraževanje dveh zaposlenih oseb iz vsake enote
- 2. Postavitev knjižnih polic
- 3. Časovnico (4 krat v letu)
- 4. Obisk bibliobusa naj bo dogodek

**We decided to actively participate and prepared a program that included:**

- 1. Training of two employees from each unit
- 2. Placement of bookshelves
- 3. Timetable (4 times a year)
- 4. A visit to the bibliobus should be an event

# IZOBRAŽEVANJE EDUCATION

„Domske knjižničarke“ so naše podaljšane roke  
"Home librarians" are our extended arms

Cilji izobraževanja:

- katero gradivo imamo,
- kako priti do njega,
- kako ga uporabljati,
- kako ga naročati.

Goals of education:

- which material we have,
- how to get to it,
- how to use it,
- how to order it.



Predstavitve dejavnosti Knjižnice Ivana Potrča Ptuj  
za zaposlene v enotah Doma upokoencev Ptuj

Petek, 21. 10. 2022

## Program

9.00–9.45	Ogled knjižnice (Darja Plajnšek)
9.45–10.00	Uvodni pozdrav (Milena Doberšek)
10.00–11.30	Predstavitve storitev knjižnice (Anja Ogrizek, Daniel Šalomon) <i>Vsebina: članstvo v knjižnici, Cobiss, elektronske knjige na portalu Biblos, zvočne knjige na portalu Audibook</i>
11.30–11.45	Odmor
11.45–12.30	Predstavitve dela z bralci na bibliobusu (Tjaša Mrgole Jukič) <i>Vsebina: predstavitev posebnih oblik dela z bralci na bibliobusu</i>
12.30–13.00	Načrt dela z bralci v enotah Doma upokoencev Ptuj (Tjaša Mrgole Jukič, Bojan Petek, Luka Gajšek) <i>Vsebina: predstavitev in pogovor o predlaganem načinu sodelovanja med Potujočo knjižnico in enotami Doma upokoencev Ptuj</i>
13.00–13.30	Ogled bibliobusa (Tjaša Mrgole Jukič)

Udeleženci predstavitve se **zberejo v petek, 21. 10. 2022, ob 9. uri v pritličju** Knjižnice Ivana Potrča Ptuj (Prešernova 33–35).

Veselimo se srečanja z vami!



# POSTAVITEV KNJIŽNIH POLIC

## PLACEMENT OF BOOKSHELVES



V vsaki enoti so izdelali in postavili knjižne police.

Mi z bibliobusom pripeljemo knjige.

Kolekcijo zamenjamo 4 x v letu, ko jih obiščemo.

Bookshelves were made and placed in each unit.

We bring books with the bibliobus.

We change the collection 4 times a year when we visit them.



# OBISKI POTUJOČE KNJIŽNICE MOBILE LIBRARY VISITS



## 1. ZAMENJAVA KOLEKCIJE

Pred vsakim obiskom se z »domsko knjižničarko« dogovorimo o željeni literaturi, naročenem gradivu in zamenjavi gradiva.

V letu 2023 smo izposodili 2.404 knjižničnih enot.

## 1. REPLACEMENT OF THE COLLECTION

Before each visit, we agree with the "home librarian" about the desired literature, ordered material and the exchange of books.

In 2023 we borrowed 2404 library units.



## 2. DOGODEK – ČAJANKE s pravljico (Udeležba 50 – 60 stanovalcev)

## 2. EVENT - TEA PARTIES with a fairy tale (Participation of 50 - 60 residents)



In če je lepo vreme...

And if the weather is nice...



# OBISK BIBLIOBUSA

## VISIT OF THE MOBILE LIBRARY



# ZAKLJUČEK CONCLUSION



- Projekt med stanovalci odlično sprejet,
- Knjige – (velike črke, kratke zgodbe) tudi otroške in mladinske zgodbe
- Dogodek – pravljice morajo biti preproste, kratke; nastopati ljudje, živali, srečen konec, vizualizacija
- In začeli smo delati pravljice s predstavo....
- The project was well received by the residents,
- Books - (large print, short stories) also children's books
- Event - fairy tales must be simple, short; performing animals, happy ending, visualization
- And we started making fairy tales with the show...

# ZALJUBLJENI ZVONČEK

## THE BELOVED LITTLE BLUEBELL



# THE BELOVED LITTLE BLUEBELL

A little bluebell wakes up and wants to wake other bells. The trumpeter wakes up. A little bell falls in love with her. Together they awaken other spring flowers.

The boy wants to collect a bouquet for his mother. He is sorry to pluck the flowers, so he digs them up by the roots and plants them in the garden at home. And now every year they announce spring.

